



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2011 Rhif 962 (Cy.136)**

**2011 No. 962 (W.136)**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

**SOCIAL CARE, WALES**

Rheoliadau Ffioedd Gofal  
Cymdeithasol (Asesu Modd a  
Phenderfynu Ffioedd) (Cymru)  
2011

The Social Care Charges (Means  
Assessment and Determination of  
Charges) (Wales) Regulations 2011

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae adran 1 o Fesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Cymdeithasol (Cymru) 2010 ("y Mesur") yn rhoi i awdurdodau lleol yng Nghymru bŵer disgrisiynol i osod ffi resymol ar oedolyn sy'n derbyn gwasanaethau gofal cymdeithasol dibreswyl ("defnyddiwr gwasanaeth").

Section 1 of the Social Care Charges (Wales) Measure 2010 ("the Measure") gives local authorities in Wales a discretionary power to impose a reasonable charge upon adult recipients of non-residential social care services (a "service user").

Nid yw'r Rheoliadau hyn yn gwneud yn ofynnol bod awdurdod lleol yn gosod ffi wrth ddarparu, neu wneud trefniadau i ddarparu, gwasanaeth y caniateir codi ffioedd amdano (diffinnir "gwasanaeth y caniateir codi ffi amdano" yn adran 13 o'r Mesur); fodd bynnag, mewn achosion pan fo awdurdod lleol yn penderfynu gosod ffi ar y defnyddiwr gwasanaeth, rhaid i bolisi codi ffioedd yr awdurdod lleol hwnnw gydymffurfio â darpariaethau perthnasol y Rheoliadau hyn (a chydymffurfio ag unrhyw reoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru o dan adran 16 o Ddeddf Gofal Cymunedol (Rhyddhau Gohiriedig etc) 2003).

These Regulations do not require a local authority to impose a charge when it provides or makes arrangements for the provision of a chargeable service ("chargeable service" is defined in section 13 of the Measure); however, in cases where a local authority does determine to impose a charge upon the service user, the charging policy of that local authority must comply with the relevant provisions of these Regulations (and with any regulations made by the Welsh Ministers under section 16 of the Community Care (Delayed Discharges etc) Act 2003).

Mae rheoliad 4 yn rhagnodi'r dosbarthiadau o bersonau a gwasanaethau na chaniateir i awdurdod lleol osod ffioedd arnynt neu mewn perthynas â hwy.

Regulation 4 prescribes the classes of persons upon whom and services in respect of which no charge may be imposed by a local authority.

Mae rheoliad 5 yn rhagnodi bod pŵer awdurdod lleol i benderfynu ffi resymol am wasanaeth, neu gyfuniad o wasanaethau, y caniateir codi ffi amdano yn ddarostyngedig i uchafswm ffi rhesymol o £50 yr wythnos; mae hefyd yn cynnwys goleddfiadau i'r gosodiad cyffredinol hwnnw ac yn pennu pa gamau y mae'n rhaid i awdurdod lleol eu cymryd wrth gyfrifo'r swm y bydd rhwymedigaeth ar ddefnyddiwr gwasanaeth i'w dalu.

Regulation 5 prescribes that a local authority's power to determine a reasonable charge for a chargeable service, or combination of services is subject to a maximum reasonable charge of £50 per week; it also contains qualifications to this general proposition and specifies the steps to be taken by a local authority to calculate the amount of the charge which a service user will be liable to pay.

Mae'r rheoliadau 6 i 16 yn rhoi manylion ynghylch y camau yn y broses o asesu modd ariannol defnyddiwr gwasanaeth. Maent hefyd yn pennu pa faterion y mae'n rhaid i awdurdod lleol eu cymryd i ystyriaeth wrth asesu modd defnyddiwr gwasanaeth ac wrth wneud penderfyniad ynghylch gallu'r person hwnnw i dalu ffi resymol am y gwasanaeth neu'r gwasanaethau a ddarperir.

Mae rheoliad 7 yn gwneud yn ofynnol bod awdurdod lleol yn gwahodd defnyddiwr gwasanaeth i ofyn am asesiad modd. Mae'r rheoliadau dilynol yn gwneud darpariaeth ynghylch terfynau amser ar gyfer cyflenwi gwybodaeth neu ddogfennaeth i awdurdod lleol (rheoliad 8), ceisiadau am estyn yr amser a ganiateir i ddarparu gwybodaeth neu ddogfennaeth (rheoliad 9), y canlyniadau os peidir ag ymateb, yn llawn neu o gwbl, i wahoddiad i ofyn am asesiad modd (rheoliadau 10 ac 11) a thynnu cais o'r fath yn ôl (rheoliad 12).

Mae rheoliad 13 yn rhagnodi'r amgylchiadau pan nad oes dyletswydd ar awdurdod lleol i gynnal asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth.

Mae rheoliad 14 yn cynnwys darpariaeth y mae'n rhaid i awdurdod lleol roi effaith iddi wrth gynnal asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur.

Mae rheoliad 15 yn gwneud darpariaeth ynglŷn â'r materion y mae'n rhaid i awdurdod lleol eu cymryd i ystyriaeth wrth benderfynu ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi resymol am y gwasanaethau y caniateir codi ffi amdanynt ac a gynigir, neu a ddarperir, i'r person hwnnw.

Mae rheoliad 16 yn gwneud darpariaeth ynglŷn â'r ddyddiad y caniateir gosod ffi ohono.

Mae rheoliadau 17 a 18 yn cynnwys darpariaeth arbedion ar gyfer asesiadau modd a phenderfyniadau ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi, a wnaed cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym.

Mae rheoliadau 19 ac 20 yn cynnwys darpariaethau trosiannol a darfodol.

Regulations 6 to 16 detail the steps in the process of assessing a service user's financial means. They also specify the matters which a local authority must take into account when making an assessment of a service user's means and in making a determination as to the ability of that person to pay a reasonable charge for the service or services provided.

Regulation 7 requires a local authority to issue an invitation to a service user to request a means assessment. Subsequent regulations make provision for the time in which information or documentation is to be supplied to a local authority (regulation 8), requests for an extension of time in which to provide such information or documentation (regulation 9), the consequences of failing to respond to an invitation to request a means assessment in full or at all (regulations 10 and 11), and the withdrawal of such a request (regulation 12).

Regulation 13 prescribes the circumstances in which a local authority is not under a duty to undertake an assessment of a service user's means.

Regulation 14 contains provision to which a local authority must give effect when undertaking an assessment of a service user's means in accordance with section 5(1) of the Measure.

Regulation 15 makes provision about the matters which a local authority must take into account when determining the ability of a service user to pay a reasonable charge for the chargeable services that are offered to, or provided for, that person.

Regulation 16 makes provision for the date from which a charge may be imposed.

Regulations 17 and 18 contain savings provision for assessments of means and determinations of a service user's ability to pay a charge made before the coming into force of these Regulations.

Regulations 19 and 20 contain transitional and transitory provision.

**2011 Rhif 962 (Cy.136)**

**2011 No. 962 (W.136)**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

**SOCIAL CARE, WALES**

Rheoliadau Ffioedd Gofal  
Cymdeithasol (Asesu Modd a  
Phenderfynu Ffioedd) (Cymru)  
2011

The Social Care Charges (Means  
Assessment and Determination of  
Charges) (Wales) Regulations 2011

*Gwnaed* 24 Mawrth 2011  
*Gosodwyd gerbron Cynulliad  
Cenedlaethol Cymru* 29 Mawrth 2011  
*Yn dod i rym* 11 Ebrill 2011

*Made* 24 March 2011  
*Laid before the National  
Assembly for Wales* 29 March 2011  
*Coming into force* 11 April 2011

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 2(2), 3(1), 4(1)(d), 4(3)(b), 4(4), 5(2)(a), 5(4), 6(5), 7(2), 8(3), 9(4)(d), 10(4)(f) a 17(2) o Fesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Cymdeithasol (Cymru) 2010(1), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 2(2), 3(1), 4(1)(d), 4(3)(b), 4(4), 5(2)(a), 5(4), 6(5), 7(2), 8(3), 9(4)(d), 10(4)(f) and 17(2) of the Social Care Charges (Wales) Measure 2010(1), make the following Regulations:

**Enwi cychwyn a chymhwyso**

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Asesu Modd a Phenderfynu Ffioedd) (Cymru) 2011, a deuant i rym ar 11 Ebrill 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

**Title, commencement and application**

1.–(1) The title of these Regulations is the Social Care Charges (Means Assessment and Determination of Charges) (Wales) Regulations 2011 and they come into force on 11 April 2011.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

**Dehongli**

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "asesiad anghenion" ("*assessment of needs*") yw asesiad gan awdurdod lleol o angen defnyddiwr gwasanaeth am wasanaethau gofal cymunedol a ymgymerir yn unol ag adran 47 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990(2) neu adran 1 o Ddeddf Gofalwyr a Phlant Anabl 2000(3), a rhaid darllen "aseswyd bod arno angen" ("*assessed as needing*") yn unol â hynny;

ystyr "asesiad modd" ("*means assessment*") yw asesiad o fodd ariannol defnyddiwr gwasanaeth, a gynhelir yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur a rheoliad

**Interpretation**

2. In these Regulations—

"the Measure" ("*y Mesur*") means the Social Care Charges (Wales) Measure 2010;

"assessable income" ("*incwm asesadwy*") means that part of a service user's income in respect of which a local authority may make a determination in accordance with section 7 of the Measure; it does not include the income which a local authority must disregard in accordance with regulation 14;

"assessment of needs" ("*asesiad anghenion*") means an assessment by a local authority of a service user's need for community care services

---

(1) 2010 mccc 2 ("y Mesur"). *Gweler* adran 17 o'r Mesur am y diffiniad o "rheoliadau".

(2) 1990 p.19.

(3) 2000 p.16.

---

(1) 2010 nawm 2 ("the Measure"). *See* section 17 of the Measure for the definition of "regulations".

14, a rhaid darllen "asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth" ("*assessment of a service user's means*") yn unol â hynny;

ystyr "budd-dal perthnasol" ("*relevant benefit*") yw—

- (a) cymhorthdal incwm; neu
- (b) lwfans cyflogaeth a chymorth; neu
- (c) credyd gwarant;

mae i "credyd cynilion" ("*savings credit*") yr ystyr a roddir i "savings credit" yn adrannau 1 a 3 o Ddeddf Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002(1);

rhaid dehongli "credyd gwarant" ("*guarantee credit*") yn unol â'r ystyr a roddir i "guarantee credit" yn adrannau 1 a 2 o Ddeddf Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002;

ystyr "cyfleuster ymweliadau cartref" ("*home visiting facility*") yw ymweliad (neu ymweliadau) gan swyddog priodol awdurdod lleol â phreswylfa gyfredol y defnyddiwr gwasanaeth, neu ba bynnag fan cyfarfod arall a fynnir yn rhesymol gan y defnyddiwr gwasanaeth, at y dibenion o gasglu gwybodaeth i oleuo asesiad modd ar gyfer y person hwnnw ac o ddarparu gwybodaeth a chynnig cymorth mewn perthynas â'r broses honno;

ystyr "cymhorthdal incwm" ("*income support*") yw cymhorthdal incwm a delir yn unol ag adran 124 o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992(2);

ystyr "darpariaeth ddeuol" ("*dual provision*") yw fod anghenion asesedig defnyddiwr gwasanaeth yn cael eu bodloni —

- (a) yn rhannol gan awdurdod lleol sy'n darparu neu'n sicrhau gwasanaeth neu wasanaethau i'r person hwnnw, a
- (b) yn rhannol drwy fod y person hwnnw'n cael taliad uniongyrchol er mwyn sicrhau darpariaeth o wasanaeth arall neu o wasanaethau eraill;

mae "darparwyd" ("*provided*"), yn y Rheoliadau hyn, yn cynnwys gwneud trefniadau ar gyfer darparu;

ystyr "defnyddiwr gwasanaeth" ("*service user*") yw oedolyn y cynigiwyd iddo, neu sy'n cael, gwasanaeth a ddarperir gan awdurdod lleol;

ystyr "diwrnod gwaith" ("*working day*") yw diwrnod ac eithrio dydd Sadwrn, dydd Sul, Dydd Nadolig, dydd Gwener y Groglith neu ŵyl Banc o fewn yr ystyr a roddir i "bank holiday" gan Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971(3);

undertaken in accordance with section 47 of the National Health Service and Community Care Act 1990(1) or section 1 of the Carers and Disabled Children Act 2000(2) and "assessed as needing" ("*aseswyd bod arno angen*") is to be read accordingly;

"basic entitlement" ("*hawlogaeth sylfaenol*") means, in relation to—

- (a) income support—  
the personal allowance and any premiums to which a service user is entitled, but need not include the severe disability premium ("SDP") where it is paid, and where a service user is a carer, includes any carer premium that person receives,
- (b) employment and support allowance—  
the personal allowance and any premiums and components to which a service user is entitled, but need not include the SDP where it is paid, and where a service user is a carer includes any carer premium that person receives,

(c) guarantee credit —  
the personal allowance and any additional amount to which a service user is entitled, but need not include the additional amount added for severe disability where it is paid, and where a service user is a carer, includes any additional amount applicable for carers that person receives;

"day service" ("*gwasanaeth dydd*") means a service provided by a local authority which meets a part of a service user's assessed needs, which takes place away from that person's home and which is intended to assist the person in meeting others, or taking up new or practising existing interests and includes work opportunities;

"direct payment" ("*taliad uniongyrchol*") has the meaning given in regulations 8 and 9 of the Community Care, Services for Carers and Children's Services (Direct Payments) (Wales) Regulations 2011;

"dual provision" ("*darpariaeth ddeuol*") means that the assessed needs of a service user are being met—

- (a) in part by a local authority providing or securing a service or services for that person, and
- (b) in part by the person receiving a direct payment in order to secure the provision of another or other services;

"employment and support allowance" ("*lwfans cyflogaeth a chymorth*") means either contributory

---

(1) 2002 p.16.

(2) 1992 p.4

(3) 1971 p.80.

---

(1) 1990 c.19.

(2) 2000 c.16.

ystyr "ffi unffurf" ("*flat-rate charge*") yw ffi yn ôl cyfradd sefydlog am wasanaeth y mae defnyddiwr gwasanaeth yn ei gael ac y caniateir codi ffi amdano, a osodir gan awdurdod lleol heb ystyried modd y defnyddiwr gwasanaeth;

ystyr "gwasanaeth" ("*service*") yw gwasanaeth y caniateir codi ffi amdano(1), ac os yw'r cyd-destun yn mynnu, gwasanaethau neu gyfuniad o wasanaethau y caniateir codi ffi amdanynt, a rhaid dehongli "gwasanaethau" ("*services*") a "cyfuniad o wasanaethau" ("*combination of services*") yn unol â hynny;

ystyr "gwasanaeth dydd" ("*day service*") yw gwasanaeth sy'n cael ei darparu gan awdurdod lleol sy'n bodloni rhan o anghenion aseddig defnyddiwr gwasanaeth, sy'n digwydd y tu allan i gartref y person hwnnw, ac y bwriedir iddo gynorthwyo'r person hwnnw i gwrdd ag eraill, mabwysiadu diddordebau newydd neu ymarfer ei ddiddordebau presennol, ac y mae'n cynnwys cyfleoedd gwaith;

ystyr "hawlogaeth sylfaenol" ("*basic entitlement*") yw—

(a) mewn perthynas â chymhorthdal incwm —

y lwfans personol ac unrhyw breimymau y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w cael, ond nid oes raid cynnwys y premiwm anabledd difrifol ("PAD") os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw breimwm gofalwr y mae'r person hwnnw'n ei gael,

(b) mewn perthynas â lwfans cyflogaeth a chymorth —

y lwfans personol ac unrhyw breimymau a chydrannau y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w cael, ond nid oes raid cynnwys y PAD os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw breimwm gofal y mae'r person hwnnw'n ei gael,

(c) mewn perthynas â chredyd gwarant—

y lwfans personol ac unrhyw swm ychwanegol y mae hawl gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w gael, ond nid oes raid cynnwys y swm a ychwanegir am anabledd difrifol os telir ef, ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn ofalwr, mae'n cynnwys unrhyw swm ychwanegol, cymwys i ofalwyr, y mae'r person hwnnw'n ei gael;

ystyr "incwm asesadwy" ("*assessable income*") yw'r rhan honno o incwm defnyddiwr gwasanaeth y caniateir i awdurdod lleol wneud penderfyniad mewn perthynas â hi yn unol ag adran 7 o'r Mesur; nid yw'n cynnwys yr incwm y mae'n ofynnol bod awdurdod lleol yn ei ddiystyru yn unol â'r rheoliad 14;

employment and support allowance or income-related employment and support allowance in accordance with Part 1 of the Welfare Reform Act 2007(1);

"flat-rate charge" ("*ffi unffurf*") means a fixed rate charge for a chargeable service received by a service user which is imposed by a local authority regardless of the means of that service user;

"guarantee credit" ("*credyd gwarant*") is to be construed in accordance with sections 1 and 2 of the State Pension Credit Act 2002(2);

"home visiting facility" ("*cyfleuster ymweliadau cartref*") means a visit (or visits) which are undertaken by an appropriate officer of a local authority to a service user's current place of residence, or at such other venue as the service user reasonably requests, for the purposes of gathering information to inform a means assessment for that person and for providing information and offering assistance in relation to that process;

"in writing" ("*mewn ysgrif*") means any expression consisting of words or figures that can be read, reproduced and subsequently communicated and may include information transmitted and stored by electronic means;

"income support" ("*cymorth incwm*") means income support paid in accordance with section 124 of the Social Security Contributions and Benefits Act 1992;

"means assessment" ("*asesiad modd*") means an assessment of the financial means of a service user undertaken in accordance with section 5(1) of the Measure and regulation 14 and "assessment of a service user's means" ("*asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth*") is to be read accordingly;

"net income" ("*incwm net*") means, the income that a service user has, or would have left after the deduction from that person's assessable income of the standard charge (or any other charge) imposed under these Regulations, for a service that has been offered to, or provided, for that person;

"provided" ("*darparwyd*") in these Regulations includes making arrangements for the provision;

"relevant benefit" ("*budd-dal perthnasol*") means—

- (a) income support, or
- (b) employment and support allowance, or
- (c) guarantee credit;

"savings credit" ("*credyd cynilion*") has the meaning given in sections 1 and 3 of the State Pension Credit Act 2002;

(1) Diffinnir "gwasanaeth y caniateir codi ffioedd amdano" yn adran 13 o'r Mesur.

(1) 2007 c. 5.

(2) 2002 c. 16.

ystyr "incwm net" ("*net income*") yw'r incwm sydd, neu a fyddai, yn weddill gan ddefnyddiwr gwasanaeth, ar ôl didynnu, allan o incwm asesadwy'r person hwnnw, y ffi safonol (neu unrhyw ffi arall) a osodir o dan y Rheoliadau hyn, am wasanaeth a gynigiwyd neu a ddarparwyd i'r person hwnnw;

ystyr "lwfans cyflogaeth a chymorth" ("*employment and support allowance*") yw naill ai lwfans cyflogaeth a chymorth seiliedig ar gyfraniadau neu lwfans cyflogaeth a chymorth seiliedig ar incwm yn unol â Rhan 1 o Ddeddf Diwygio Lles 2007(1);

ystyr "y Mesur" ("*the Measure*") yw Mesur Codi Ffioedd am Wasanaethau Cymdeithasol (Cymru) 2010;

ystyr "mewn ysgrifen" ("*in writing*") yw unrhyw fynegiant sydd wedi ei gyfansoddi o eiriau a ffigurau y gellir eu darllen, eu hatgynhyrchu a'u cyfleu drachefn, a gall gynnwys gwybodaeth a drawsyrir ac a gedwir drwy ddulliau electronig;

mae i "taliad uniongyrchol" ("*direct payment*") yr ystyr a roddir i'r term yn rheoliadau 8 a 9 o Reoliadau Gofal Cymunedol, Gwasanaethau i Ofalwyr a Gwasanaethau Plant (Taliadau Uniongyrchol) (Cymru) 2011.

### **Awdurdod lleol – pŵer i godi ffioedd am wasanaethau**

3. Pan fo awdurdod lleol yn arfer ei bŵer i godi ffioedd am wasanaethau yn unol ag adran 1 o'r Mesur (pŵer cyffredinol i godi ffioedd am wasanaethau gofal) rhaid iddo roi effaith i ddarpariaethau'r Rheoliadau hyn.

### **Defnyddwyr gwasanaeth na chaniateir gosod ffioedd arnynt, a gwasanaethau na chaniateir gosod ffioedd mewn perthynas â hwy**

4.–(1) Rhaid i awdurdod lleol beidio â gosod ffi o dan adran 1 o'r Mesur ar ddefnyddiwr gwasanaeth sydd—

- (a) wedi cael cynnig, neu sy'n cael, gwasanaeth, ac sy'n dioddef o unrhyw ffurf o glefyd Creuzfeldt Jacob, pan fo ymarferydd meddygol cofrestredig wedi gwneud diagnosis clinigol o'r clefyd hwnnw;
- (b) wedi cael cynnig, neu sy'n cael, gwasanaeth a ddarperir yn rhan o becyn o wasanaethau ôl-ofal yn unol ag adran 117 o Ddeddf Iechyd Meddwl 1983 (ôl-ofal)(2); neu

"service" ("*gwasanaeth*") means a chargeable service(1), and where the context requires, chargeable services or a combination of chargeable services and "services" ("*gwasanaethau*") and "combination of services" ("*cyfuniad o wasanaethau*") are to be interpreted accordingly;

"service user" ("*defnyddiwr gwasanaeth*") means an adult who has been offered, or who is receiving, a service provided by a local authority;

"working day" ("*diwrnod gwaith*") means a day other than a Saturday, Sunday, Christmas Day, Good Friday or a Bank Holiday within the meaning of the Banking and Financial Dealings Act 1971(2).

### **Local authority – power to charge for services**

3. If a local authority exercises its power to charge for a service in accordance with section 1 of the Measure (general power to charge for care services) it must give effect to the provisions of these Regulations.

### **Service users upon whom and services in respect of which a charge must not be imposed**

4.–(1) A local authority must not impose a charge under section 1 of the Measure upon a service user who—

- (a) has been offered or is receiving a service and who is suffering from any form of Creuzfeldt Jacob disease where that disease has been clinically diagnosed by a registered medical practitioner;
- (b) has been offered or is receiving a service provided as part of a package of after care services in accordance with section 117 of the Mental Health Act 1983 (after care)(3); or,

(1) 2007 p. 5.

(2) 1983 p. 20.

(1) "Chargeable service" is defined in section 13 of the Measure.

(2) 1971 c.80.

(3) 1983 c. 20.

- (c) wedi cael asesiad modd a gynhaliwyd gan awdurdod lleol, ac aseswyd bod ei incwm yn llai na'r cyfanswm y cyfeirir ato yn rheoliad 15(2).

(2) Rhaid i awdurdod lleol beidio â gosod ffi o dan adran 1 o'r Mesur mewn perthynas ag unrhyw un o'r gwasanaethau a bennir yn y paragraff hwn—

- (a) darparu cludiant i ddefnyddiwr gwasanaeth i fod yn bresennol mewn gwasanaeth dydd, pan fo'i bresenoldeb mewn gwasanaeth dydd a darpariaeth o gludiant i'w alluogi i fod yn bresennol felly wedi eu cynnwys yn rhan o'r asesiad o anghenion y defnyddiwr gwasanaeth;
- (b) darparu datganiad o wybodaeth yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur (darparu gwybodaeth am ffioedd).

(3) Nid oes dim yn y rheoliad hwn sy'n effeithio ar ddisgresiwn awdurdod lleol i bennu categorïau ychwanegol o ddefnyddwyr gwasanaeth neu o wasanaethau na chaniateir gosod ffioedd arnynt neu mewn perthynas â hwy.

(4) Nid yw rheoliadau 5 i 16 yn gymwys i ddefnyddiwr gwasanaeth y cyfeirir ato yn is-baragraffau (a) neu (b) o baragraff (1).

#### **Uchafswm rhesymol y ffi am wasanaeth**

5.–(1) Rhaid i awdurdod lleol arfer y pŵer yn adran 1(2) o'r Mesur (penderfynu ffi resymol am ddarparu gwasanaeth) yn unol â darpariaethau'r rheoliad hwn.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraffau (3) a (4), yr uchafswm y caiff awdurdod lleol benderfynu sy'n ffi resymol am ddarparu gwasanaeth neu gyfuniad o wasanaethau i ddefnyddiwr gwasanaeth ("uchafswm ffi rhesymol") ("*maximum reasonable charge*") yw £50 yr wythnos.

(3) Yn ddarostyngedig i baragraff (4), pan fo gan ddefnyddiwr gwasanaeth anghenion aseddig a fodlonir gan ddarpariaeth ddeuol, £50 yr wythnos yw uchafswm cyfanredol y symiau y caiff awdurdod lleol wneud yn ofynnol bod y defnyddiwr gwasanaeth yn eu talu mewn perthynas â'r ddarpariaeth honno, fel—

- (a) ffi, a
- (b) taliad tuag at y gost o sicrhau darpariaeth o'r gwasanaeth, a gyfrifir yn unol â Rheoliadau Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Taliadau Uniongyrchol) (Ases Modd a Phenderfynu ar Ad-daliad neu Gyfraniad) (Cymru) 2011.

(4) Wrth gyfrifo yr uchafswm ffi rhesymol y gall defnyddiwr gwasanaeth fod dan rwymedigaeth i'w dalu, rhaid i awdurdod lleol—

- (a) diystyru cost sicrhau unrhyw wasanaeth y mae'n codi ffi unffurf amdano, a

- (c) has had a means assessment undertaken by a local authority and has been assessed as having an income of less than the total amount referred to regulation 15(2).

(2) A local authority must not impose a charge under section 1 of the Measure for any of the services specified in this paragraph—

- (a) the provision of transport to attend a day service where the transport is provided by a local authority and where attendance at the day service and the provision of transport to enable such attendance are included as part of the service user's assessment of needs;
- (b) the provision of a statement of information in accordance with section 10(4) of the Measure (provision of information about charges).

(3) Nothing in this regulation affects the discretion of a local authority to specify additional categories of service user or services upon whom or in respect of which a charge may not be imposed.

(4) Regulations 5 to 16 do not apply to a service user referred to in sub-paragraphs (a) or (b) of paragraph (1).

#### **Maximum reasonable charge for a service**

5.–(1) A local authority must exercise the power in section 1(2) of the Measure (to determine a reasonable charge for the provision of a service) in accordance with the provisions of this regulation.

(2) Subject to paragraphs (3) and (4), the maximum amount that a local authority may determine to be a reasonable charge for the provision of a service or combination of services to a service user ("maximum reasonable charge") ("*uchafswm ffi rhesymol*") is £50 per week.

(3) Subject to paragraph (4), where a service user has assessed needs which are met by way of dual provision £50 per week is the maximum of the aggregate of the amounts that a local authority may require the service user to pay in respect of that provision by way of—

- (a) a charge, and
- (b) a payment towards the cost of securing the provision of the service calculated in accordance with the Social Care Charges (Direct Payments) (Means Assessment and Determination of Reimbursement or Contribution) (Wales) Regulations 2011.

(4) When calculating the maximum reasonable charge that a service user may be liable to pay, a local authority—

- (a) must disregard the charge for any service for which it imposes a flat-rate charge, and

- (b) caiff osod y ffioedd mewn perthynas â gwasanaeth o'r fath, yn ychwanegol at uchafswm rhesymol y ffi.

### **Y weithdrefn ar gyfer penderfynu ffi**

6.–(1) Wrth gyfrifo'r swm a delir gan ddefnyddiwr gwasanaeth, neu'r swm y gellir gwneud yn ofynnol bod defnyddiwr gwasanaeth yn ei dalu, rhaid i awdurdod lleol fabwysiadu'r weithdrefn a ganlyn –

- (a) cyfrifo swm costau rhesymol yr awdurdod am y gwasanaeth a dderbynnir gan, neu a gynigir i'r defnyddiwr gwasanaeth;
- (b) o'r cyfanswm hwnnw, diystyru swm unrhyw ffioedd am wasanaeth y cyfeirir atynt yn rheoliad 5(4);
- (c) ar y swm canlyniadol, gweithredu'r uchafswm ffi rhesymol; ac os byddai'r swm canlyniadol, fel arall, yn fwy na'r uchafswm, yr uchafswm hwnnw, yn ddarostyngedig i is-baragraff (ch), yw'r swm y caniateir gwneud yn ofynnol bod y defnyddiwr gwasanaeth yn ei dalu;
- (ch) gwneud y swm a gyfrifir yn unol ag is-baragraff (c) yn destun penderfyniad ynghylch gallu'r defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi, yn unol ag adran 7 o'r Mesur a rheoliad 15.

(2) Ni chymerir y cam y cyfeirir ato ym mharagraff (1)(ch) ac eithrio pan fo–

- (a) y defnyddiwr gwasanaeth wedi gofyn am asesiad modd; a
- (b) yr awdurdod lleol wedi cynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth,

yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur a rheoliad 14.

### **Gwahoddiad i ofyn am asesiad modd**

7.–(1) Pan fo'n ofynnol o dan adran 4 o'r Mesur (gwahoddiad i ofyn am asesiad modd) bod awdurdod lleol yn rhoi gwahoddiad i ddefnyddiwr gwasanaeth i ofyn am asesiad o'i fodd o dan adran 5(1) o'r Mesur (dyletswydd i gynnal asesiad modd), neu pan fo awdurdod lleol yn penderfynu gwneud hynny yn unol â pharagraff (2), rhaid i'r awdurdod lleol sicrhau bod y gwahoddiad yn cynnwys manylion llawn ynglŷn â'r canlynol–

- (a) y gwasanaethau a gynigir neu a ddarperir i'r defnyddiwr gwasanaeth, ac yr ystyrir codi ffi amdanynt;
- (b) polisi'r awdurdod lleol ar godi ffioedd, gan gynnwys y canlynol–
  - (i) ei bolisi ynglŷn â pha rai o'r gwasanaethau a ddarperir ganddo, os oes rhai, y caniateir codi ffioedd amdanynt,

- (b) may impose the charges in respect of such a service in addition to the maximum reasonable charge.

### **Procedure for determining a charge**

6.–(1) When calculating the amount that a service user pays or may be required to pay for the service received by or offered to that service user, a local authority must adopt the following procedure–

- (a) calculate the amount of its reasonable costs for the service received by or offered to the service user;
- (b) disregard from that total the amount of any charges for a service referred to in regulation 5(4);
- (c) apply the maximum reasonable charge to this resulting amount where the resulting amount would otherwise exceed it and this, subject to sub-paragraph (d), is the amount of the charge that the service user may be required to pay;
- (d) subject the amount calculated in accordance with sub-paragraph (c) to a determination of the service user's ability to pay a charge in accordance with section 7 of the Measure and regulation 15.

(2) The step referred to in paragraph (1)(d) will only be applied where–

- (a) the service user has requested, and
- (b) the local authority has undertaken,

an assessment of the service user's means in accordance with section 5(1) of the Measure and regulation 14.

### **Invitation to request a means assessment**

7.–(1) Where a local authority is required by section 4 of the Measure (invitation to request a means assessment) or determines in accordance with paragraph (2) to issue an invitation to a service user to request an assessment of his or her means under section 5(1) of the Measure (duty to carry out a means assessment), the local authority must ensure that the invitation contains full details of–

- (a) the services that are being offered to, or provided for, the service user for which a charge is being considered;
- (b) its charging policy, which must include the following–
  - (i) its policy in relation to which, if any, of the services it provides are subject to a charge,



- (ii) manylion ynghylch y ffi safonol(1) y gellir ei gosod mewn perthynas ag unrhyw wasanaeth o'r fath,
  - (iii) manylion ynghylch unrhyw wasanaeth y codir ffi unffurf amdano, a
  - (iv) manylion ynghylch yr uchafswm ffi rhesymol y caniateir ei osod yn unol â rheoliad 5, neu'r uchafswm rhesymol a bennir gan yr awdurdod lleol, os yw'r swm hwnnw'n llai;
- (c) proses yr awdurdod lleol ar gyfer asesu modd;
  - (ch) ei weithdrefn ar gyfer ymdrin ag asesu modd defnyddiwr gwasanaeth nad yw'n cael dim ond y gwasanaethau hynny y gosodir ffi unffurf mewn perthynas â hwy;
  - (d) yr wybodaeth a'r ddogfennaeth y mae'n ofynnol bod defnyddiwr gwasanaeth yn eu darparu er mwyn cynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth;
  - (dd) y cyfnod o amser, fel a bennir yn rheoliad 8 pan yw'n ofynnol bod defnyddiwr gwasanaeth yn cyflenwi'r wybodaeth a'r ddogfennaeth y cyfeirir atynt yn is-baragraff (d);
  - (e) ym mha fformat y bydd yr awdurdod lleol yn fodlon derbyn y wybodaeth a'r ddogfennaeth y cyfeirir atynt yn is-baragraff (d),
  - (f) unrhyw gyfleuster ymweliadau cartref a ddarperir gan yr awdurdod lleol o fewn ei ardal;
  - (ff) y canlyniadau os methir ag ymateb i'r gwahoddiad yn unol ag is-baragraff (dd);
  - (g) enw'r unigolion o fewn yr awdurdod, y dylai defnyddiwr gwasanaeth gysylltu ag ef, pe bai angen gwybodaeth neu gymorth ychwanegol ar y person hwnnw ynglŷn ag unrhyw rai o'r prosesau sy'n gysylltiedig â rhoi'r gwahoddiad;
  - (ng) hawl defnyddiwr gwasanaeth i benodi trydydd parti i'w gynorthwyo neu weithredu ar ei ran, mewn perthynas â'r cyfan neu ran o'r broses asesu modd; ac
  - (h) manylion cyswllt unrhyw sefydliad o fewn ardal yr awdurdod lleol sy'n darparu cefnogaeth neu gymorth o'r math y cyfeirir ati neu ato yn is-baragraff (ng).

(2) Pan fo awdurdod lleol o'r farn yn rhesymol fod un neu ragor o'r amgylchiadau a ragnodir gan adran 9(4) o'r Mesur (awdurdod yn disodli penderfyniadau sy'n ymwneud â gallu i dalu) yn gymwys, rhaid iddo wahodd defnyddiwr gwasanaeth i ofyn am asesiad newydd o'i fodd yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur, gyda golwg ar i'r awdurdod wneud penderfyniad pellach ynghylch gallu'r person hwnnw i dalu ffi yn unol ag adran 9 o'r Mesur a rheoliad 15.

- (ii) details of the standard charge(1) which may be imposed in relation to any such service,
  - (iii) details of any service for which a flat-rate charge is imposed, and
  - (iv) details of the maximum reasonable charge for services that may be imposed in accordance with regulation 5, or the maximum reasonable charge that the local authority applies, where that charge is lower;
- (c) its means assessment process;
  - (d) its procedure for dealing with a means assessment for a service user who receives only services for which a flat-rate charge is imposed;
  - (e) the information and documentation that a service user is required to provide in order that an assessment of the service user's means can be undertaken;
  - (f) the time, as specified in regulation 8, within which a service user is required to supply the information and documentation referred to in sub-paragraph (e);
  - (g) the format in which it will accept the information and documentation referred to in sub-paragraph (e);
  - (h) any home visiting facility that it provides within its area;
  - (i) the consequences of failing to respond to the invitation in accordance with sub-paragraph (f);
  - (j) the named individuals within the authority whom a service user should contact should that person require additional information or assistance in respect of any of the processes attendant upon the issue of the invitation;
  - (k) a service user's right to appoint a third party to assist, or to act on his or her behalf, in respect of all or part of the means assessment process; and
  - (l) the contact details of any organisation in its area which provides support or assistance of the type referred to in sub-paragraph (k).

(2) Where a local authority reasonably considers that one or more of the circumstances prescribed by section 9(4) of the Measure (replacement by authority of determinations as to ability to pay) applies, it must invite a service user to request a new assessment of his or her means under section 5(1) of the Measure with a view to its making a further determination of that person's ability to pay a charge in accordance with section 9 of the Measure and regulation 15.

(1) Diffinnir "*ffi safonol*" yn adran 7(4) o'r Mesur.

(1) "*Standard charge*" is defined in section 7(4) of the Measure.

(3) Rhaid i awdurdod lleol ddarparu i ddefnyddiwr gwasanaeth yr wybodaeth y cyfeirir ati ym mharagraff (1) mewn ysgrifen, neu mewn unrhyw fformat arall sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth(1).

### Yr ymateb i wahoddiad i ofyn am asesiad modd

8.–(1) Rhaid i ddefnyddiwr gwasanaeth neu, yn ddarostyngedig i baragraff (3) neu (4), gynrychiolydd defnyddiwr gwasanaeth, ddarparu ymateb i'r awdurdod lleol o fewn 15 diwrnod gwaith (neu ba bynnag gyfnod hwy y caiff awdurdod lleol, yn rhesymol, ei ganiatáu yn unol â rheoliad 9) ar ôl y dyddiad y rhoddwyd y gwahoddiad.

(2) Mae defnyddiwr gwasanaeth yn cydymffurfio â'r gofyniad a bennir ym mharagraff (1) os yw'r person hwnnw, neu gynrychiolydd y person hwnnw–

- (a) yn gofyn am i'r awdurdod lleol gynnal asesiad o'i fodd yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur;
- (b) yn gofyn am gymorth gan unrhyw gyfleuster ymweliadau cartref a ddarperir, os oes angen cymorth o'r fath;
- (c) yn darparu'r wybodaeth y gofynnwyd amdani gan yr awdurdod lleol, yn y fformat y cytunodd yr awdurdod lleol i dderbyn yr wybodaeth ynddo;
- (ch) yn darparu'r ddogfennaeth y gofynnwyd amdani gan yr awdurdod lleol;
- (d) yn gofyn am estyniad amser, os oes angen un, er mwyn darparu'r wybodaeth neu'r dogfennaeth (neu'r ddwy) y gofynnwyd amdani neu amdanynt yn unol â rheoliad 7(1)(d), gan roi rheswm neu resymau pam y mae angen estyniad amser.

(3) Pan fo defnyddiwr gwasanaeth wedi penodi cynrychiolydd i weithredu ar ei ran, rhaid i'r defnyddiwr gwasanaeth ddarparu'r canlynol i'r awdurdod lleol –

- (a) enw a chyfeiriad y cynrychiolydd,
- (b) cadarnhad bod y cynrychiolydd yn fodlon gweithredu ar ei ran,
- (c) manylion ynghylch natur a maint cyfranogiad y cynrychiolydd yn y broses o asesu modd, ac
- (ch) manylion ynghylch natur a maint yr wybodaeth y caiff yr awdurdod lleol ei rhannu gyda chynrychiolydd y defnyddiwr gwasanaeth.

(3) A local authority must provide a service user with the information referred to in paragraph (1) in writing, or in any other format that is appropriate to the communication needs of the service user(1).

### Response to an invitation to request a means assessment

8.–(1) A service user or, subject to paragraphs (3) or (4), a service user's representative, must provide a response to the local authority within 15 working days (or such longer period as a local authority may reasonably allow in accordance with regulation 9) of the date the invitation was issued.

(2) A service user complies with the requirement set out in paragraph (1) if that person or that person's representative–

- (a) requests that the local authority carries out an assessment of his or her means in accordance with section 5(1) of the Measure;
- (b) requests assistance from any home visiting service that is available, if such assistance is required;
- (c) provides the information that has been requested by the local authority in the format that the local authority has agreed to accept it;
- (d) provides the documentation that has been requested by the local authority;
- (e) requests an extension of time, where one is required, in which to provide the information or documentation (or both) that has been requested in accordance with regulation 7(1)(e), giving the reason or reasons why an extension of time is required.

(3) Where a service user has appointed a representative to act on his or her behalf, the service user must provide the local authority with the following–

- (a) the name and address of the representative,
- (b) confirmation that the representative is willing to act on his or her behalf,
- (c) details of the nature and extent of the representative's involvement in the means assessment process, and
- (d) details of the nature and extent of the information that the local authority may share with his or her representative.

---

(1) Am esboniad o ystyr "unrhyw fformat sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth", gweler y canllawiau a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru, sy'n dwyn yr enw *Introducing More Consistency in Local Authority Charging for Non-Residential Social Services*.

---

(1) For an explanation of the meaning of "any format appropriate to the communication needs of the service user", please refer to the guidance published by the Welsh Ministers, entitled *Introducing More Consistency in Local Authority Charging for Non-Residential Social Services*.

(4) Pan fod cynrychiolydd wedi ei benodi i weithredu ar ran defnyddiwr gwasanaeth, gan y Llys Gwarchod neu'n unol â Deddf Atwrneiaeth Barhaus 1985(1) neu Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005(2), rhaid i'r dirprwy neu'r atwrnai a benodir felly ddarparu i'r awdurdod lleol—

- (a) y fersiwn wreiddiol neu gopi ardystiedig o'r atwrneiaeth barhaus, neu atwrneiaeth arhosol neu gopi ardystiedig o'r gorchymyn llys priodol, a
- (b) dogfennaeth i brofi enw a chyfeiriad yr atwrnai neu ddirprwy a'r defnyddiwr gwasanaeth y mae'n gweithredu ar ei ran.

(5) Onid yw'r cyd-destun yn mynnu fel arall, pan fo cynrychiolydd wedi ei benodi yn unol â pharagraff (3) neu (4), mae unrhyw gyfeiriad at ddefnyddiwr gwasanaeth yn y rheoliad hwn neu yn rheoliadau 9 i 13 yn cynnwys cynrychiolydd y person hwnnw.

(6) Caniateir i unrhyw gais a wneir yn unol â pharagraff (2), neu benodiad a wneir yn unol â pharagraff (3), gael ei wneud neu'i gyfleu ar lafar neu mewn ysgrifenedig gan ddefnyddiwr gwasanaeth, ond rhaid iddo gael ei gadarnhau gan awdurdod lleol mewn ysgrifenedig neu mewn unrhyw fformat arall sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth.

### **Cais am estyniad amser er mwyn darparu gwybodaeth neu ddogfennaeth**

9.—(1) Rhaid i awdurdod lleol gydsynio ag unrhyw gais rhesymol am estyniad amser, a wneir yn unol â rheoliad 8(2)(d).

(2) Os yw defnyddiwr gwasanaeth yn gofyn am estyniad amser ar lafar, caiff awdurdod lleol roi ei ymateb i'r cais hwnnw ar lafar, ond rhaid iddo hefyd gadarnhau'r ymateb mewn ysgrifenedig, neu mewn unrhyw fformat arall sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth.

(3) Wrth ymateb i gais am estyniad amser, rhaid i awdurdod lleol gadarnhau a yw'n caniatáu'r cais ai peidio, ac os yw'n ei ganiatáu, rhaid iddo ddatgan cyfnod yr estyniad.

(4) Pan fo awdurdod lleol yn gwrthod cais am estyniad amser, rhaid iddo roi ei resymau dros wrthod y cais.

(4) Where a representative has been appointed to act on behalf of a service user by the Court of Protection or in accordance with the Enduring Powers of Attorney Act 1985(1) or the Mental Capacity Act 2005(2), the deputy or attorney so appointed must provide the local authority with—

- (a) the original or a certified copy of the registered enduring power of attorney, or lasting power of attorney, or a certified copy of the appropriate order of the court, and
- (b) documentation to prove the identity and address of the attorney or deputy and of the service user for whom he or she is acting.

(5) Unless the context otherwise requires, where a representative has been appointed in accordance with paragraph (3) or (4), any reference in this regulation or in regulations 9 to 13 to a service user, includes that person's representative.

(6) Any request made in accordance with paragraph (2) or appointment made in accordance with paragraph (3) may be made or communicated orally or in writing by a service user but must be confirmed by a local authority in writing, or in any other format that is appropriate to the communication needs of the service user.

### **Request for extension of time in which to provide information or documentation**

9.—(1) A local authority must agree to any reasonable request for an extension of time made in accordance with regulation 8(2)(e).

(2) If a service user requests an extension of time orally, a local authority may give its response to that request orally, but it must also confirm the response in writing or in any other format that is appropriate to the communication needs of the service user.

(3) When responding to a request for an extension of time a local authority must confirm whether or not the request is granted and if granted, must state the period of the extension.

(4) Where a local authority refuses a request for an extension of time, it must give reasons for its refusal of the request.

---

(1) 1985 p. 29 ("Deddf 1985"). Disodlwyd Deddf 1985 gan Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005 ("Deddf 2005"), a disodlwyd atwrneiaeth barhaus yr un pryd gan atwrneiaeth arhosol (ond bydd atwrneiaethau parhaus a wnaed cyn 1 Hydref 2007 yn parhau'n ddilys). Mae Deddf 2005 yn caniatáu i'r Llys Gwarchod benodi dirprwyon i wneud penderfyniadau ar ran personau nad oes "galluedd" ganddynt yn yr ystyr a roddir i "capacity" gan Ddeddf 2005 Act. Bydd dirprwyon ("deputies") yn cymryd lle "derbynwyr" ("receivers") (ond bydd unrhyw dderbynnydd a benodwyd cyn 1 Hydref 2007 yn cadw ei bwerau ond yn cael ei drin fel dirprwy gan Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus (sy'n cymryd lle'r Swyddfa Gwarcheidiaeth Gyhoeddus).

(2) 2005 p.9.

---

(1) 1985 c. 29 ("the 1985 Act"). The Mental Capacity Act 2005 ("the 2005 Act") has replaced the 1985 Act, replacing enduring powers of attorney (although enduring powers of attorney made before 1st October 2007 will continue to be valid) with lasting powers of attorney. The 2005 Act permits the Court of Protection to appoint deputies to make decisions for persons who lack capacity under the 2005 Act. Deputies replace "receivers" (although any receiver appointed before 1st October 2007 will continue to retain their powers but will be treated as a deputy by the Office of the Public Guardian (which has replaced the Public Guardianship Office).

(2) 2005 c.9.

## **Methiant i ymateb i wahoddiad i ofyn am asesiad modd**

10.–(1) Pan fo defnyddiwr gwasanaeth yn peidio ag ymateb i wahoddiad yn unol â rheoliad 8, caiff awdurdod lleol osod y ffi safonol ar gyfer y gwasanaeth a gynigiwyd, neu y mae'r defnyddiwr gwasanaeth yn ei gael, ac sydd, yn y naill achos a'r llall, yn destun y gwahoddiad.

(2) Mae pŵer awdurdod lleol i osod ffi safonol yn unol â pharagraff (1) yn ddarostyngedig i'r uchafswm ffi rhesymol a ragnodir yn rheoliad 5.

(3) Pan fo paragraff (1) yn gymwys, bydd y ffi a osodir ar ddefnyddiwr gwasanaeth yn daladwy o'r dyddiad y darperir datganiad gan yr awdurdod lleol yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur (darparu gwybodaeth am ffioedd).

(4) Os yw defnyddiwr gwasanaeth yn ymateb i wahoddiad i ofyn am asesiad modd ar ôl i awdurdod lleol osod y ffi safonol neu, pan fo'n berthnasol, yr uchafswm ffi rhesymol–

- (a) rhaid i'r awdurdod lleol fynd ymlaen i gynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur (dyletswydd i gynnal asesiad modd) a rheoliad 14 ac i wneud penderfyniad yn unol ag adran 7 o'r Mesur (penderfyniadau sy'n ymwneud â gallu i dalu)(1) a rheoliad 15;
- (b) ni fydd y camau a gymerir gan yr awdurdod lleol o dan is-baragraff (a) yn effeithio ar atebolrwydd y defnyddiwr gwasanaeth i dalu unrhyw ffioedd a dynnwyd ganddo o'r dyddiad y darparwyd y datganiad y cyfeirir ato ym mharagraff (3); ac
- (c) bydd y datganiad a ddarperir yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur, o ganlyniad i'r asesiad a'r penderfyniad y cyfeirir atynt yn is-baragraff (a) ("yr ail ddatganiad") ("*the second statement*") yn disodli'r datganiad a ddarparwyd yn unol â pharagraff (3), a bydd yr ail ddatganiad yn cael effaith o'r dyddiad y'i darperir.

(5) Yn y Rheoliadau hyn, bydd unrhyw ddatganiad, y mae'n ofynnol bod awdurdod lleol yn ei ddarparu yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur, wedi ei "ddarparu" ("*provided*") ar y dyddiad y'i dyroddir gan awdurdod lleol.

## **Failure to respond to an invitation to request a means assessment**

10.–(1) Where a service user fails to respond to an invitation in accordance with regulation 8, a local authority may impose the standard charge for the service that has been offered, or which the service user is receiving, and in either case which is the subject of the invitation.

(2) A local authority's power to impose the standard charge in accordance with paragraph (1) is subject to the maximum reasonable charge prescribed in regulation 5.

(3) Where paragraph (1) applies, the charge imposed upon a service user will be payable from the date that a statement is provided by the local authority in accordance with section 10(4) of the Measure (provision of information about charges).

(4) If a service user responds to an invitation to request a means assessment after a local authority has imposed the standard charge, or where relevant, the maximum reasonable charge–

- (a) the local authority must proceed to undertake an assessment of the service user's means in accordance with section 5(1) of the Measure (duty to carry out a means assessment) and regulation 14 and make a determination in accordance with section 7 of the Measure (determinations as to ability to pay)(1) and regulation 15;
- (b) the actions taken by a local authority under sub-paragraph (a) will not affect the liability of the service user to pay any charges that have been incurred from the date the statement referred to in paragraph (3) was provided; and
- (c) the statement provided in accordance with section 10(4) of the Measure as a result of the assessment and determination referred to in sub-paragraph (a) ("*the second statement*") ("*yr ail ddatganiad*") will replace the statement provided in accordance with paragraph (3) and the second statement will take effect from the date that it is provided.

(5) In these Regulations any statement, which a local authority is required to provide in accordance with section 10(4) of the Measure is, "provided" ("*ddarparu*") on the date that it is issued by a local authority.

---

(1) Mae adran 7 o'r Mesur yn gwneud darpariaeth i awdurdod lleol benderfynu a yw'n rhesymol ymarferol ai peidio, i ddefnyddiwr gwasanaeth dalu'r ffi safonol (neu unrhyw ffi) am wasanaeth a gynigir neu a ddarperir i'r defnyddiwr gwasanaeth hwnnw gan awdurdod lleol.

---

(1) Section 7 of the Measure makes provision for a local authority to determine whether it is reasonably practicable for a service user to pay the standard (or any) charge for a service offered or provided to that service user by a local authority.

### **Methiant i gyflenwi'r holl wybodaeth a dogfennaeth perthnasol**

- 11.–(1) Pan fo defnyddiwr gwasanaeth wedi methu–
- (a) cyflenwi, neu
  - (b) ceisio estyniad amser ar gyfer cyflenwi,

yr holl wybodaeth a dogfennaeth y gofynnwyd amdanynt yn rhesymol gan awdurdod lleol i'w alluogi i gynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur a rheoliad 14, caiff yr awdurdod lleol wneud asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth ar sail yr wybodaeth rannol neu'r ddogfennaeth rannol (neu'r ddwy) a gyflenwyd.

(2) Pan fo paragraff (1) yn gymwys, caiff yr awdurdod lleol–

- (a) gwneud penderfyniad yn unol ag adran 7 o'r Mesur a rheoliad 15;
- (b) yn ddarostyngedig i'r uchafswm ffi rhesymol a ragnodir yn rheoliad 5, gosod ffi ar y defnyddiwr gwasanaeth ar sail ei benderfyniad; ac
- (c) mynd ymlaen i ddarparu datganiad yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur.

(3) Pan osodir ffi yn unol â pharagraff (2), gosodir y ffi honno o'r dyddiad y darperir y datganiad gan yr awdurdod lleol, y cyfeirir ato ym mharagraff (2)(c).

### **Tynnu cais am asesiad modd yn ôl**

12.–(1) Caiff defnyddiwr gwasanaeth dynnu cais am asesiad modd yn ôl drwy hysbysu awdurdod lleol o'i benderfyniad, ar unrhyw adeg cyn bo'r asesiad modd wedi ei gwblhau.

(2) Caiff defnyddiwr gwasanaeth hysbysu'r awdurdod lleol o'r penderfyniad i dynnu cais am asesiad modd yn ôl naill ai ar lafar, mewn ysgrifen, neu mewn unrhyw fformat arall sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth.

(3) Pan dynnir cais yn ôl yn unol â'r rheoliad hwn, caiff awdurdod lleol, yn ddarostyngedig i'r uchafswm ffi rhesymol a ragnodir gan reoliad 5, osod y ffi safonol mewn perthynas â'r gwasanaeth a oedd yn destun y gwahoddiad i ofyn am asesiad modd.

(4) Mewn unrhyw achos pan fo defnyddiwr gwasanaeth yn hysbysu awdurdod lleol ynghylch tynnu ei gais am asesiad modd yn ôl, rhaid i'r awdurdod lleol–

- (a) cydnabod cael yr hysbysiad, mewn ysgrifen ac mewn unrhyw fformat arall sy'n briodol ar gyfer anghenion cyfathrebu'r defnyddiwr gwasanaeth;
- (b) rhoi gwybod i'r defnyddiwr gwasanaeth nad

### **Failure to supply all relevant information and documentation**

- 11.–(1) Where a service user has failed to–
- (a) supply, or
  - (b) seek an extension of time in which to supply,

all the information and documentation reasonably requested by a local authority to enable it to undertake an assessment of the service user's means in accordance with section 5(1) of the Measure and regulation 14, the local authority may make an assessment of that service user's means on the basis of the partial information or partial documentation (or both) that has been supplied.

(2) Where paragraph (1) applies, the local authority may–

- (a) make a determination in accordance with section 7 of the Measure and regulation 15;
- (b) subject to the maximum reasonable charge prescribed in regulation 5, impose a charge upon the service user on the basis of its determination; and
- (c) proceed to provide a statement in accordance with section 10(4) of the Measure.

(3) Where a charge is imposed in accordance with paragraph (2), that charge will be imposed from the date that the local authority provides the statement referred to in paragraph (2)(c).

### **Withdrawal of a request for a means assessment**

12.–(1) A service user may withdraw a request for a means assessment by notifying a local authority of his or her decision at any time before the means assessment has been completed.

(2) A service user may notify a local authority of the decision to withdraw a request for a means assessment orally, in writing, or in any other format that is appropriate to the communication needs of the service user.

(3) Where a request is withdrawn in accordance with this regulation, a local authority may, subject to the maximum reasonable charge prescribed by regulation 5, impose the standard charge for the service that was the subject of the invitation to request a means assessment.

(4) In any case where a service user notifies a local authority of the withdrawal of his or her request for a means assessment, the local authority must–

- (a) acknowledge receipt of the notification in writing and in any other format that is appropriate to the communication needs of the service user;
- (b) advise the service user that the withdrawal of

yw tynnu'r cais hwnnw yn ôl yn rhwystro cyflwyno cais pellach am asesiad modd, mewn perthynas â'r un gwasanaeth neu wasanaeth gwahanol; ac

- (c) rhoi gwybod i'r defnyddiwr gwasanaeth pa un ai'r ffi safonol ynteu'r uchafswm ffi rhesymol a ragnodir yn rheoliad 5, a osodir mewn perthynas â'r gwasanaeth a gynigir neu a geir gan y defnyddiwr gwasanaeth.

(5) Pan osodir ffi ar ddefnyddiwr gwasanaeth yn unol â pharagraff (3), gosodir y ffi honno o'r dyddiad y darperir y datganiad gan yr awdurdod lleol, yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur.

### **Dim dyletswydd i gynnal asesiad modd**

**13.** Nid oes dyletswydd ar awdurdod lleol i gynnal asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth—

- (a) nad yw'n cael unrhyw wasanaeth ac eithrio gwasanaeth neu gyfuniad o wasanaethau y mae'r awdurdod lleol yn codi ffi unffurf amdano, neu
- (b) sy'n peidio ag ymateb i wahoddiad i ofyn am asesiad modd yn unol â rheoliad 8, neu
- (c) sy'n tynnu'n ôl ei gais am asesiad modd yn unol â rheoliad 12.

### **Proses yr asesiad modd**

**14.–(1)** Pan fo awdurdod lleol yn cynnal asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth yn unol ag adran 5(1) o'r Mesur, rhaid iddo sicrhau bod y broses asesu a ddefnyddir ganddo'n rhoi effaith i ofynion y rheoliad hwn.

(2) Wrth gynnal asesiad modd, os yw awdurdod lleol yn cymryd i ystyriaeth gynilion neu gyfalaf defnyddiwr gwasanaeth, rhaid i'r awdurdod lleol—

- (a) yn ddarostyngedig i is-baragraff (b) ac i baragraff (3), gyfrifo cyfalaf defnyddiwr gwasanaeth yn unol â darpariaethau Rhan 3 o Reoliadau 1992;
- (b) diystyru gwerth prif breswylfa'r defnyddiwr gwasanaeth wrth gyfrifo cyfalaf y person hwnnw.

(3) Nid oes dim ym mharagraff (2) sy'n effeithio ar ddisgresiwn awdurdod lleol, wrth gyfrifo cyfalaf defnyddiwr gwasanaeth, i gymhwyso unrhyw griteria sy'n fwy hael wrth y defnyddiwr gwasanaeth na'r criteria a gymhwysir o bryd i'w gilydd yn y darpariaethau y cyfeirir atynt ym mharagraff (2)(a).

(4) Wrth gynnal asesiad modd, os yw awdurdod lleol yn cymryd i ystyriaeth incwm defnyddiwr gwasanaeth, rhaid i'r awdurdod lleol—

- (a) asesu pa ran o incwm y defnyddiwr gwasanaeth sy'n cyfansoddi'n briodol

this request does not preclude him or her from the submission of a further request for a means assessment in respect of the same or a different service; and

- (c) advise the service user whether the standard charge, or the maximum reasonable charge prescribed in regulation 5, will be imposed in respect of the service offered or being received by the service user.

(5) Where a charge is imposed upon a service user in accordance with paragraph (3) it will be imposed from the date that the local authority provides a statement in accordance with section 10(4) of the Measure.

### **No duty to carry out a means assessment**

**13.** A local authority is under no duty to carry out an assessment of the means of a service user who—

- (a) receives only a service or combination of services for which the local authority applies a flat-rate charge, or
- (b) fails to respond to an invitation to request a means assessment in accordance with regulation 8, or
- (c) withdraws his or her request for a means assessment in accordance with regulation 12.

### **Means assessment process**

**14.–(1)** Where a local authority carries out an assessment of a service user's means in accordance with section 5(1) of the Measure, it must ensure that the process of assessment that it employs gives effect to the requirements of this regulation.

(2) When undertaking a means assessment, if a local authority takes into account a service user's savings or capital, the local authority must—

- (a) subject to sub-paragraph (b) and to paragraph (3), calculate the capital of a service user in accordance with Part 3 of the 1992 Regulations;
- (b) disregard the value of a service user's main residence from its calculation of that person's capital.

(3) Nothing in paragraph (2) affects the discretion of a local authority when calculating a service user's capital to apply any criteria that are more generous to the service user than those as from time to time applied in the provisions referred to in paragraph (2)(a).

(4) When undertaking a means assessment, if a local authority takes into account a service user's income, the local authority must—

- (a) assess what part of the service user's income properly constitutes "earnings" ("*enillion*") in

"enillion" ("*earnings*") yn unol â'r diffiniad o "earnings" yn rheoliadau 35 a 37 o Reoliadau Budd-dal Tai 2006(1), neu, yn ôl fel y digwydd, yn rheoliadau 35 a 37 o Reoliadau Budd-dal Tai (Personau sydd wedi cyrraedd oedran sy'n eu gwneud yn gymwys i gredyd pensiwn y wladwriaeth) 2006(2);

- (b) diystyru'r enillion hynny yn llawn;
- (c) diystyru yn llawn unrhyw swm a gaiff defnyddiwr gwasanaeth mewn perthynas â chredyd cynilion; a
- (ch) diystyru yn llawn unrhyw daliad a geir gan ddefnyddiwr gwasanaeth, ac y cyfeirir ato ym mharagraff 24 o Atodlen 3 i Reoliadau 1992 (symiau sydd i'w diystyru wrth gyfrifo incwm ac eithrio enillion)(3).

(5) Nid oes dim ym mharagraff (4) sy'n effeithio ar ddisgresiwn awdurdod lleol, wrth gyfrifo incwm defnyddiwr gwasanaeth, i gymhwyso unrhyw griteria sy'n fwy hael wrth y defnyddiwr gwasanaeth na'r darpariaethau ym mharagraff (4).

(6) Yn y rheoliad hwn—

ystyr "Rheoliadau 1992" ("*the 1992 Regulations*") yw Rheoliadau Cymorth Gwladol (Asesu Adnoddau) 1992(4).

#### **Penderfyniad ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi**

15.—(1) Pan fo awdurdod lleol yn gwneud penderfyniad ynghylch gallu ddefnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi yn unol ag adran 7 o'r Mesur (penderfyniadau sy'n ymwneud â gallu i dalu) neu adran 9 o'r Mesur (awdurdod yn disodli penderfyniadau sy'n ymwneud â gallu i dalu) rhaid iddo roi effaith i ofynion y rheoliad hwn.

(2) Rhaid i awdurdod lleol sicrhau, wrth benderfynu'r ffi sydd i'w gosod am wasanaeth a gynigir i, neu a geir gan, ddefnyddiwr gwasanaeth, nad yw hynny'n lleihau incwm net y defnyddiwr gwasanaeth—

- (a) pan fo'r defnyddiwr gwasanaeth yn cael budd-dal perthnasol, i swm sy'n llai na chyfanswm y canlynol—

---

(1) O.S. 2006/213.

(2) O.S. 2006/214.

(3) Disgrifir y taliadau, y cyfeirir atynt ym mharagraff 24 o Atodlen 3 i Reoliadau Cymorth Gwladol (Asesu Adnoddau) 1992, ym mharagraff 39 o Atodlen 9 i Reoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987 (O.S. 1987/1967) (symiau sydd i'w diystyru wrth gyfrifo incwm ac eithrio enillion) fel "any payment made under or by the MacFarlane Trust, the Macfarlane (Special Payments) Trust, the Macfarlane (Special Payments) (No.2) Trust, the Fund, the Eileen Trust, MFET Limited or the Independent Living Fund (2006)."

(4) O.S. 1992/2977.

accordance with the definition of "earnings" in regulations 35 and 37 of the Housing Benefit Regulations 2006(1), or as the case may be, in regulations 35 and 37 of the Housing Benefit (Persons who have attained qualifying age for state pension credit) Regulations 2006(2);

- (b) disregard in full those earnings;
- (c) disregard in full any amount received by a service user in respect of savings credit; and
- (d) disregard in full any payment received by a service user which is referred to in paragraph 24 of Schedule 3 to the 1992 Regulations (sums to be disregarded in the calculation of income other than earnings)(3).

(5) Nothing in paragraph (4) affects the discretion of a local authority when calculating a service user's income to apply any criteria that are more generous to the service user than the provisions in paragraph (4).

(6) In this regulation—

"the 1992 Regulations" ("*Rheoliadau 1992*") means the National Assistance (Assessment of Resources) Regulations 1992(4).

#### **Determination as to a service user's ability to pay a charge**

15.—(1) Where a local authority makes a determination as to a service user's ability to pay a charge in accordance with section 7 (determinations as to ability to pay) or section 9 of the Measure (replacement by authority of determinations as to ability to pay) it must give effect to the requirements of this regulation.

(2) A local authority must ensure when determining the charge to be imposed for a service offered to or being received by a service user, that it does not reduce the service user's net income—

- (a) where the service user is in receipt of a relevant benefit, to an amount below the total of—

---

(1) S.I. 2006/213.

(2) S.I. 2006/214.

(3) Payments referred to in paragraph 24 of Schedule 3 to the National Assistance (Assessment of Resources) Regulation 1992 are described in paragraph 39 of Schedule 9 to the Income Support (General) Regulations 1987 (S.I. 1987/1967) (sums to be disregarded in the calculation of income other than earnings) as "any payment made under or by the Macfarlane Trust, the Macfarlane (Special Payments) Trust, the Macfarlane (Special Payments) (No.2) Trust, the Fund, the Eileen Trust, MFET Limited or the Independent Living Fund (2006)."

(4) S.I. 1992/2977.

- (i) yr hawlogaeth sylfaenol i'r budd-dal perthnasol y mae'r person hwnnw'n ei gael, a
  - (ii) swm o ddim llai na 35% o'r hawlogaeth honno ("clustog") ("*a buffer*"), a
  - (iii) swm i ddigolledu'r defnyddiwr gwasanaeth am ei wariant perthynol i'w anabledd, sef dim llai na 10% o'r hawlogaeth y cyfeirir ati ym mharagraff (i); neu
- (b) pan nad yw'r defnyddiwr gwasanaeth yn cael budd-dal perthnasol, i swm sy'n llai na chyfanswm y canlynol—
- (i) swm a asesir yn rhesymol gan yr awdurdod lleol, o ystyried oedran, lefel anabledd ac amgylchiadau personol y person, a fyddai'n hafal i hawlogaeth sylfaenol y defnyddiwr gwasanaeth i fudd-dal perthnasol, a
  - (ii) clustog o ddim llai na 35% o'r swm a amcangyfrifwyd ym mharagraff (i), a
  - (iii) swm i ddigolledu'r defnyddiwr gwasanaeth am ei wariant perthynol i'w anabledd, sef dim llai na 10% o'r swm a amcangyfrifwyd ym mharagraff (i).

(3) Nid oes dim yn y rheoliad hwn sy'n effeithio ar ddisgresiwn awdurdod lleol i gynyddu canran y glustog neu'r swm i ddigolledu am unrhyw wariant perthynol i anabledd, wrth wneud penderfyniad yn unol â pharagraff (1).

#### **Effaith penderfyniad ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi**

**16.—(1)** Pan fo awdurdod lleol yn gwneud penderfyniad ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi yn unol â rheoliad 15 am wasanaeth—

- (a) sy'n cael ei gynnig i ddefnyddiwr gwasanaeth am y tro cyntaf; neu
- (b) sy'n cael ei ddarparu i ddefnyddiwr gwasanaeth, ond y gosodir ffi mewn perthynas ar ef am y tro cyntaf,

ni chaiff yr awdurdod lleol osod ffi cyn y dyddiad y darperir datganiad yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur.

(2) Pan fo awdurdod lleol yn gwneud penderfyniad pellach ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi, yn unol â rheoliad 7(2), ni chaiff osod nac ychwaith newid ffi cyn y dyddiad y darperir datganiad yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur.

(3) Pan fo datganiad, y cyfeirir ato ym mharagraffau (1) neu (2), yn disodli datganiad a wnaed yn gynharach yn unol ag adran 10(4) o'r Mesur ("*y datganiad cynharach*") ("*the earlier statement*"), bydd y datganiad cynharach yn parhau i gael effaith tan y dyddiad y darperir y datganiad dilynol.

- (i) the basic entitlement to the relevant benefit that is being received by that person, and
  - (ii) an amount of not less than 35% of that entitlement ("*a buffer*") ("*clustog*"), and
  - (iii) an amount to compensate the service user for disability-related expenditure of not less than 10% of the amount referred to in paragraph (i); or
- (b) where the service user is not in receipt of a relevant benefit, to an amount below the total of—
- (i) the amount the local authority reasonably assesses, having regard to the person's age, circumstances and level of disability, would be equal to the service user's basic entitlement to a relevant benefit, and
  - (ii) a buffer of not less than 35% of the amount estimated in paragraph (i), and
  - (iii) an amount to compensate the service user for disability-related expenditure of not less than 10% of the amount referred to in paragraph (i).

(3) Nothing in this regulation affects the discretion of a local authority to increase the percentage of the buffer or the amount to compensate for any disability-related expenditure when making a determination in accordance with paragraph (1).

#### **Effect of a determination of a service user's ability to pay a charge**

**16.—(1)** Where a local authority makes a determination in accordance with regulation 15 as to a service user's ability to pay a charge for a service which—

- (a) is being offered to a service user for the first time; or
- (b) is being provided for a service user, but for which a charge is being imposed for the first time,

it may not impose a charge until the date that a statement is provided in accordance with section 10(4) of the Measure.

(2) Where a local authority makes a further determination as to a service user's ability to pay a charge in accordance with regulation 7(2) it may not impose, or alter a charge until the date that a statement is provided in accordance with section 10(4) of the Measure.

(3) Where a statement referred to in paragraph (1) or (2) replaces a statement that has previously been provided in accordance with section 10(4) of the Measure ("*the earlier statement*") ("*y datganiad cynharach*"), the earlier statement will continue to have effect until the date the subsequent statement is provided.



## Arbediad

17. Yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, os oes—

- (a) asesiad o fodd defnyddiwr gwasanaeth, neu
- (b) penderfyniad ynglŷn â'r ffi sydd i'w thalu gan ddefnyddiwr gwasanaeth,

yn cael effaith, bydd y cyfryw asesiad neu benderfyniad yn parhau i gael effaith, er nad yw wedi ei wneud yn unol â'r Mesur ac â'r Rheoliadau hyn.

18. Bydd unrhyw asesiad neu benderfyniad y cyfeirir ato yn rheoliad 17 yn parhau i gael effaith hyd nes disodlir ef gan asesiad neu benderfyniad a wneir yn unol â'r Mesur ac â'r Rheoliadau hyn.

## Darpariaeth drosiannol

19. Os yw awdurdod lleol, yn union cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, wedi cael gwybodaeth a dogfennaeth gan ddefnyddiwr gwasanaeth i'w alluogi i—

- (a) cynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth, neu
- (b) penderfynu ar y ffi sydd i'w thalu gan y defnyddiwr gwasanaeth,

ond nad yw'r asesiad wedi ei gynnal, neu nad yw'r penderfyniad wedi ei wneud pan ddaw'r Rheoliadau hyn i rym, rhaid i'r awdurdod lleol gynnal y cyfryw asesiad yn unol â darpariaethau adran 5 o'r Mesur a rheoliad 14 neu wneud y cyfryw benderfyniad yn unol â darpariaethau adrannau 7 neu 9 o'r Mesur a rheoliad 15.

## Darpariaeth ddarfodol

20.—(1) Pan fo asesiad yn cael effaith yn unol â rheoliad 18—

- (a) rhaid i'r awdurdod lleol gymhwyso darpariaethau rheoliadau 4, 5, 6 a 14 i'r cyfryw asesiad er na chynhaliwyd yr asesiad yn unol â'r Rheoliadau hyn, ac eithrio na fydd rheoliad 6(2) yn cael effaith,
- (b) ni fydd yn ofynnol i'r awdurdod lleol weithredu yn unol ag adran 4 o'r Mesur neu reoliad 7, ac eithrio y bydd rheoliad 7(2) yn cael effaith,
- (c) rhaid i'r awdurdod lleol gynnal asesiad o fodd y defnyddiwr gwasanaeth yn unol ag adran 5 o'r Mesur os bodlonir pob un o'r amodau yn adran 6 o'r Mesur ac os yw'r defnyddiwr gwasanaeth wedi gofyn am asesiad o'r fath, ac
- (ch) rhaid i'r awdurdod lleol benderfynu ynghylch gallu defnyddiwr gwasanaeth i dalu ffi yn unol â rheoliad 15, fel pe bai'r asesiad o fodd y

## Saving

17. Where, immediately before the coming into force of these Regulations —

- (a) an assessment of a service user's means, or
- (b) a determination of the charge a service user is to pay,

has effect, such assessment or determination will continue to have effect notwithstanding that it was not made in accordance with the Measure and these Regulations.

18. Any assessment or determination referred to in regulation 17 will continue to have effect until replaced by an assessment or determination made in accordance with the Measure and these Regulations.

## Transitional provision

19. Where before the coming into force of these Regulations a local authority has obtained information and documentation from a service user to enable it to—

- (a) undertake an assessment of the service user's means, or
- (b) make a determination of the charge the service user is to pay,

but the assessment has not been undertaken or the determination has not been made upon the coming into force of these Regulations, the local authority must undertake such an assessment in accordance with the provisions of section 5 of the Measure and regulation 14 or such a determination in accordance with the provisions of sections 7 or 9 of the Measure and regulation 15.

## Transitory provision

20.—(1) Where an assessment has effect in accordance with regulation 18 a local authority—

- (a) must apply the provisions of regulations 4, 5, 6 and 14 to such an assessment, notwithstanding that it was not undertaken in accordance with these Regulations, save that regulation 6(2) does not have effect,
- (b) is not required to act in accordance with section 4 of the Measure or regulation 7, save that regulation 7(2) has effect,
- (c) must carry out an assessment of a service user's means in accordance with section 5 of the Measure where each of the conditions in section 6 of the Measure are met and the service user has requested such an assessment, and
- (d) must make a determination as to a service user's ability to pay a charge, in accordance with regulation 15, as though the assessment of

defnyddiwr gwasanaeth wedi ei gynnal yn unol ag adran 7 neu 9 o'r Mesur.

(2) Mae rheoliad 16(3) yn cael effaith mewn perthynas ag unrhyw benderfyniad a wneir yn unol â pharagraff (1)(ch), fe pe bai'r datganiad cynharach y cyfeirir ato yn y rheoliad hwnnw yn benderfyniad sy'n cael effaith yn unol â rheoliad 18.

the service user's means had been undertaken in accordance with section 7 or 9 of the Measure.

(2) Regulation 16(3) has effect in respect of any determination made in accordance with paragraph (1)(d) as though the earlier statement referred to in that regulation is a determination which has effect in accordance with regulation 18.

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

24 Mawrth 2011

---

©Hawlfraint y Goron 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Deputy Minister for Social Services under authority of the Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

24 March 2011

---

© Crown copyright 2011

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2011 Rhif 962 (Cy.136)**

**GOFAL CYMDEITHASOL,  
CYMRU**

Rheoliadau Ffioedd Gofal  
Cymdeithasol (Asesu Modd a  
Phenderfynu Ffioedd) (Cymru)  
2011

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2011 No. 962 (W.136)**

**SOCIAL CARE, WALES**

The Social Care Charges (Means  
Assessment and Determination of  
Charges) (Wales) Regulations 2011